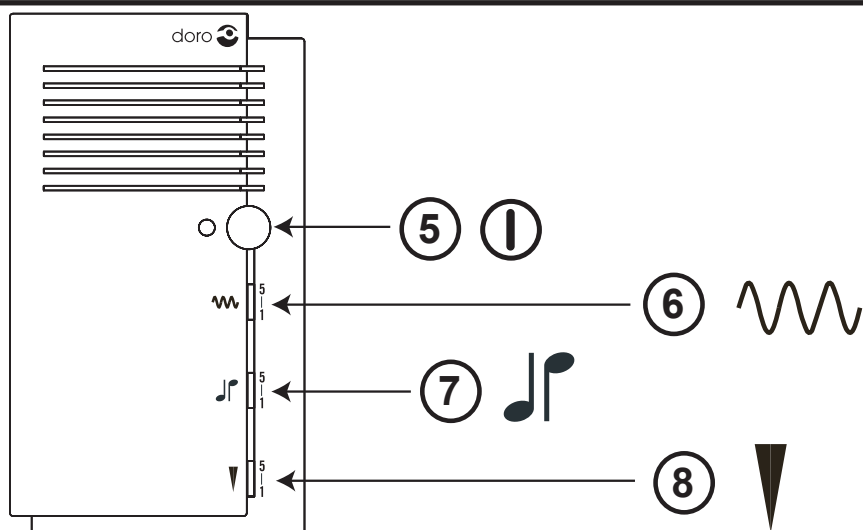
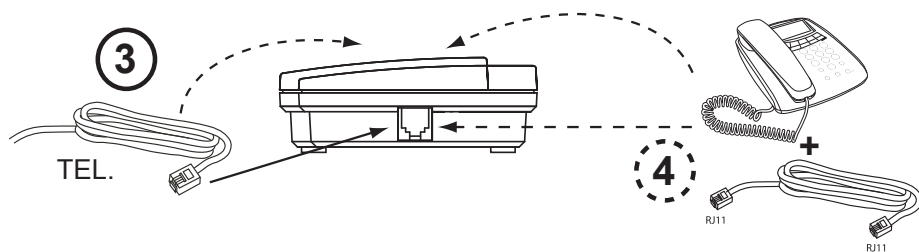
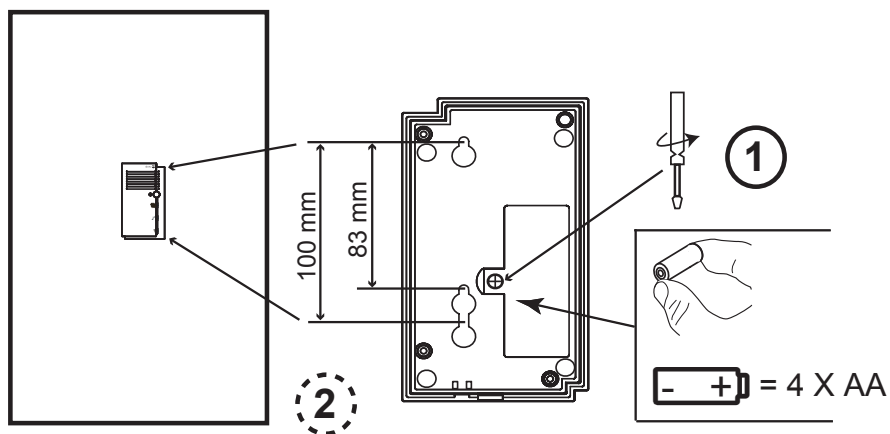




# HearEasy 310ra



# English

Circled numbers refer to the corresponding illustration.

- ① Insert four AA batteries into the battery compartment located on the underside of the unit. Ensure that the correct battery polarity is observed as shown by the label in the battery compartment.
- ② **Optional:** The unit can be wall mounted. Secure two screws, vertically positioned at 83 mm or 100mm apart.
- ③ Connect the telephone cord to the upper or lower socket () on the unit and then to the telephone network socket. It makes no difference which socket is used.
- ④ **Optional:** You may connect a telephone to the free socket on the unit using the included **RJ11-RJ11** cable. Please note that some phones might be wired differently and will not work with the supplied cable.
- ⑤ Switch the unit ON/OFF.  
Please note that the green LED will not indicate when the unit is switched ON. It will be lit when there is a ring signal present.
- ⑥ Select ringer tone (1-5).
- ⑦ Select ringer type (1-5).
- ⑧ Select ringer volume (1-5).

## Troubleshooting

- Change the batteries if necessary.
- Make sure the unit is switched ON.
- Check that the telephone cord is undamaged and properly plugged in. Disconnect any additional equipment that may be connected. If the problem is resolved, the fault is with the other equipment.

## UK

If you cannot resolve the fault using the faultfinder section, technical support is available by email: [tech@doro-uk.com](mailto:tech@doro-uk.com)

-**premium rate telephone number: 0905 895 0854**, calls cost **50 pence per minute** (prices correct at the time of publication). You can also contact us in writing (regarding any Spares or Technical query):

Customer Services

Doro UK Ltd

1 High Street

Chalfont St Peter

Buckinghamshire

SL9 9QE.

Further contact details are available on our website: [www.doro-uk.com](http://www.doro-uk.com).

# Français

Les numéros suivants se rapportent aux schémas illustratifs situés à la page 1 du manuel.

- ① Installez quatre piles AA dans la trappe des piles située au dos de l'appareil en respectant la polarité.
- ② **En option** : Cet appareil peut être fixé au mur. Montez au mur deux vis espacées verticalement de 85mm ou 100mm d'entre-axe.
- ③ Raccordez le câble téléphonique à la fiche supérieure ou inférieure de l'appareil marquée  et à la prise téléphonique murale. Ces deux fiches étant identiques, utilisez celle qui vous convient.
- ④ **En option** : Vous pouvez raccorder un téléphone à la fiche libre de l'appareil avec le câble **RJ11-RJ11** fourni. Remarque: certains téléphones câblés différemment ne fonctionnent pas avec ce câble.
- ⑤ Allumez ou éteignez l'appareil.  
Remarque: la LED verte n'indique pas que l'appareil est en marche. Elle s'allume lors d'une sonnerie.
- ⑥ Sélectionnez la tonalité (1-5).
- ⑦ Sélectionnez la mélodie (1-5).
- ⑧ Sélectionnez le volume de la sonnerie (1-5).

## En cas de problèmes

- Changez les piles au besoin.
- Vérifiez que l'appareil est bien allumé.
- Vérifiez que le câble téléphonique est en bon état et qu'il est branché correctement. Débranchez tout autre matériel, rallonges et téléphones. Si l'appareil fonctionne alors normalement, la panne est causée par le matériel additionnel.

## Garantie et S.A.V.

### Pour la France

Cet appareil est garanti deux ans à partir de sa date d'achat, la facture faisant foi. En cas de problèmes, contactez votre revendeur. La réparation dans le cadre de cette garantie sera effectuée gratuitement. La garantie est valable pour un usage normal de l'appareil tel qu'il est défini dans la notice d'utilisation. Les fournitures utilisées avec l'appareil ne sont pas couvertes par la garantie. Sont exclues de cette garantie les détériorations dues à une cause étrangère à l'appareil. Par ailleurs, la garantie ne s'appliquera pas si l'appareil a été endommagé à la suite d'un choc ou d'une chute, d'une fausse manœuvre, d'un branchement non-conforme aux instructions mentionnées dans la notice, de l'effet de la foudre, de surtensions électriques ou électrostatiques, d'une protection insuffisante contre l'humidité, la chaleur ou le gel. En tout état de cause, la garantie légale pour vices cachés s'appliquera conformément aux articles 1641 et suivants du Code Civil.

**Si vous souhaitez obtenir de l'aide lors de l'installation ou poser une question technique sur le produit, contactez notre Service d'Assistance Téléphonique au 08 92 68 90 18 (N° Audiotel - 0,34€ /min.)** (Il est recommandé de débrancher le téléphone en cas d'orage.)

# Deutsch

Eingekreiste Zahlen beziehen sich auf die zugehörige Abbildung.

- ① Ins Batteriefach an der Unterseite des Geräts vier AA-Batterien einlegen. Auf korrekte Polarität entsprechend dem Schild im Batteriefach achten.
- ② **Optional:** Das Gerät eignet sich zur Wandmontage. Zwei Schrauben senkrecht übereinander mit 83 oder 100 mm Abstand in die Wand drehen.
- ③ Telefonkabel zwischen der oberen oder unteren Buchse  am Gerät und der Telefonanschlussdose in der Wand anschließen. Beide Gerätebuchsen können gleichermaßen verwendet werden.
- ④ **Optional:** An die freie Buchse am Gerät können Sie mit Hilfe des beigefügten **RJ11-RJ11**-Kabels ein Telefongerät anschließen. Hinweis: Manche Telefongeräte sind anders verdrahtet und funktionieren nicht in Verbindung mit dem beigefügten Kabel.
- ⑤ Schalten Sie das Gerät EIN/AUS (ON/OFF).  
Hinweis: Die grüne LED leuchtet nicht, wenn das Gerät auf EIN (ON) steht. Es leuchtet nur bei ankommendem Anruf.
- ⑥ Auswahl Klingelton (1-5)
- ⑦ Typ Klingelton (1-5)
- ⑧ Lautstärke Klingelton (1-5)

## Fehlersuche

- Bei Bedarf Batterien auswechseln.
- Sicherstellen, dass die Einheit auf EIN (ON) steht.
- Kontrollieren, ob das Telefonkabel unbeschädigt und korrekt eingesteckt ist. Eventuell angeschlossene Zusatzausrüstung vom Gerät trennen. Ist das Problem gelöst, hängt der Fehler an der Zusatzausrüstung.

# Español

Los números dentro de un círculo remiten a la ilustración correspondiente.

- ① Inserte cuatro baterías AA en el compartimiento de baterías situado en la parte inferior de la unidad. Asegúrese de observar la polaridad correcta de las baterías, como muestra la etiqueta en el compartimiento de baterías.
- ② **Opcional:** La unidad puede montarse en la pared. Fije los dos tornillos, colocados verticalmente con una separación de 83 mm ó 100 mm.
- ③ Conecte el cable del teléfono a la toma superior o inferior () en la unidad y, a continuación, enchufe el teléfono en la toma de la red. No importa qué toma se usa.
- ④ **Opcional:** Puede conectar un teléfono a la toma libre en la unidad, usando el cable **RJ11-RJ11** incluido. Obsérvese que algunos teléfonos pueden tener el cableado distinto y entonces no funcionarán con el cable suministrado.
- ⑤ Conecte y desconecte la unidad.  
Obsérvese que el LED verde no indicará cuándo está activada la unidad. Se encenderá cuando haya una señal de llamada presente.
- ⑥ Seleccione el tono de llamada (1-5).
- ⑦ Seleccione el tipo de llamada (1-5).
- ⑧ Seleccione el volumen de llamada (1-5).

## Localización de fallos

- Cambie las baterías si es necesario.
- Compruebe que la unidad está conectada.
- Compruebe que el cable del teléfono está libre de daños y correctamente enchufado. Desconecte cualquier equipo adicional que pueda estar conectado. Si se soluciona así el problema, el fallo estará en el otro equipo.

# Italiano

I numeri cerchiati si riferiscono alla figura corrispondente.

- ① Inserire quattro batterie AA nel vano batterie situato sotto l'unità. Assicurarsi che venga rispettata la polarità corretta, come mostrato nella targhetta del vano batteria.
- ② **Opzionale:** l'unità può essere montata a parete. Fissare mediante due viti, posizionate verticalmente a 83 mm o 100 mm di distanza una dall'altra.
- ③ Collegare il cavo telefonico alla presa superiore o inferiore  sull'unità, quindi alla presa della rete telefonica. È indifferente quale presa viene utilizzata.
- ④ **Opzionale:** è possibile collegare un telefono alla presa libera sull'unità utilizzando il cavo **RJ11-RJ11** in dotazione. È possibile che alcuni telefoni possano essere collegati in modo diverso e non funzionino con il cavo fornito.
- ⑤ Accensione e spegnimento dell'unità  
Il LED verde non segnerà quando l'unità è accesa. Si accende quando è in arrivo un segnale di chiamata.
- ⑥ Selezionare il tono della suoneria (1-5).
- ⑦ Selezionare il tipo di suoneria (1-5).
- ⑧ Selezionare il volume della suoneria (1-5).

## Ricerca e individuazione guasti

- Sostituire le batterie se necessario.
- Assicurarsi che l'unità sia accesa.
- Controllare che il cavo telefonico non sia danneggiato e sia correttamente collegato. Scollegare eventuali dispositivi aggiuntivi collegati. Se questo risolve il problema, il guasto è dovuto all'altro dispositivo.

# Declaration of conformity

## Declaration of conformity (GB)

Doro declares that the apparatus "HearEasy 310ra" complies with the essential requirements and other relevant positions of Directive 1999/5/EC (R&TTE), 2002/95/EC (RoHS).

A copy of the Declaration of Conformity can be found at [www.doro.com/dofc](http://www.doro.com/dofc)

## Declaration de conformité (FR)

Doro certifie que cet appareil "HearEasy 310ra" est compatible avec l'essentiel des spécifications requises et autres points de la directive 1999/5/EC (R&TTE), 2002/95/EC (RoHS).

Une copie de la déclaration de conformité est disponible à l'adresse suivante: [www.doro.com/dofc](http://www.doro.com/dofc)

## Konformitätserklärung (DE)

Doro erklärt hiermit, dass die Produkte "HearEasy 310ra" mit den wesentlichen Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen in der Richtlinie 1999/5/EC (R&TTE), 2002/95/EC (ROHS) übereinstimmen.

Eine Kopie der Herstellerdeklaration finden Sie auf [www.doro.com/dofc](http://www.doro.com/dofc)

## Dichiarazione di conformità (IT)

Con la presente, Doro dichiara che il prodotto "HearEasy 310ra" è conforme ai requisiti essenziali e alle altre norme applicabili contenute nelle Direttive 1999/5/EC (R&TTE) e 2002/95/EC (ROHS). Una copia della dichiarazione del costruttore è disponibile al sito Internet [www.doro.com/dofc](http://www.doro.com/dofc)

## Declaración de conformidad (ES)

Doro declara que los productos "HearEasy 310ra" son conformes a los requisitos esenciales y a otras normativas relevantes contenidas en las Directivas 1999/5/CE (Radio & Telecommunications Terminal Equipment (Equipos terminales de radio y telecomunicaciones), R&TTE) y 2002/95/CE (Restriction of certain Hazardous Substances (Restricciones para el uso de determinadas sustancias peligrosas), ROHS). En la dirección [www.doro.com/dofc](http://www.doro.com/dofc) puede encontrarse una copia de la declaración del fabricante.

English  
French  
German  
Spanish  
Italian

Version 1.0

[www.doro.com](http://www.doro.com)

